



إحصائيات تونس
STATISTIQUES TUNISIE

P 0105

بيان صحفي

Communiqué de Presse

التجارة الخارجية بالأسعار القارة سنة الأساس 2010

أفريل 2018

Commerce extérieur à prix constant base 2010

Avril 2018

Pour plus de détails, contacter l'unité de communication لمزيد الإرشادات الإتصال بوحدة الإعلام
Tél: (216) 71 891 002 : الهاتف Fax: (216) 71 792 559 : الفاكس

www.ins.tn

Prochaine publication النشرة القادمة

Date prévue de parition التاريخ المرتقب للصدور
Juin 2018 جوان

أفريل 2018

Au cours des quatre premiers mois de l'année 2018, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur ont enregistré en volume (prix constant) une hausse à l'export de l'ordre de 12,0% et à l'import de l'ordre de 0,8%.

Au niveau des prix, ils ont augmenté de 18,6% pour les exportations et de 20,4% pour les importations.

En valeurs courantes, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur ont atteint 13542,6 MD en exportations au cours des quatre premiers mois de l'année 2018 et 18628,0 MD en importations, enregistrant ainsi une hausse de l'ordre de 32,8% à l'export et de 21,3% à l'import, et ce par rapport à la même période de l'année 2017.

سجل التبادل التجاري مع الخارج بالأسعار القارة خلال الأربعة أشهر أولى من سنة 2018 ارتفاعا على مستوى الصادرات بنسبة 12,0% والواردات بنسبة 0,8%.

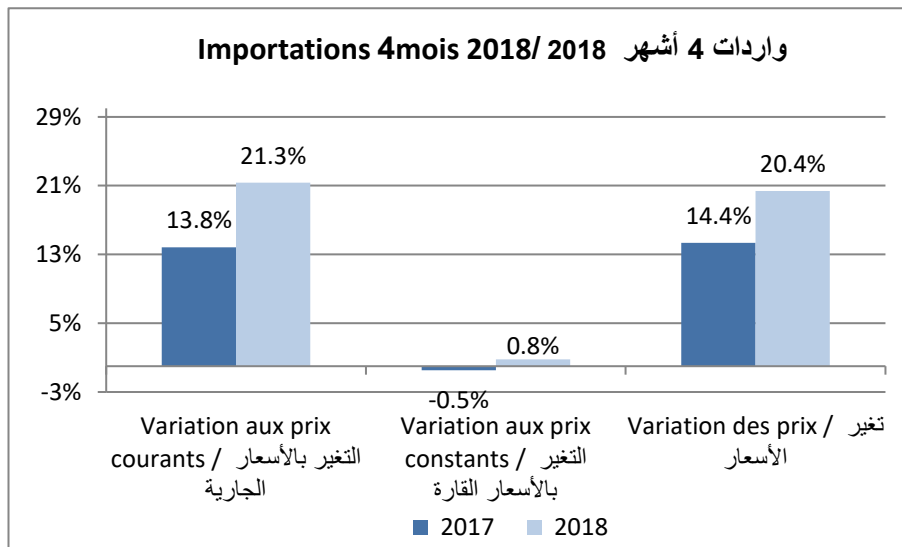
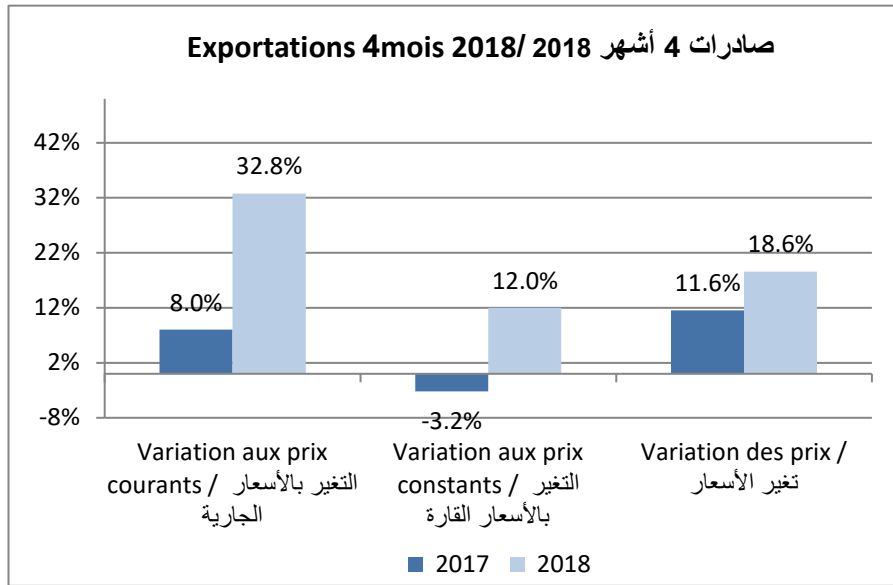
أما على مستوى الأسعار، فقد شهدت المواد المصدرة والمواد الموردة زيادة بنسب قدرت على التوالي بـ 18,6% و 20,4%.

وبلغ حجم المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال الأربعة أشهر أولى من السنة الحالية ما قيمته 13542,6 مليون ديناراً عند التصدير و 18628,0 مليون ديناراً عند التوريد، مسجلة بذلك ارتفاعا بنسبة 32,8% على مستوى الصادرات و 21,3% على مستوى الواردات، وذلك بالمقارنة مع نفس الفترة من سنة 2017.

(*) La mesure de l'évolution des échanges avec l'extérieur en volume (prix constants) est déduite à partir des indices des valeurs unitaires à l'export et à l'import que l'INS élabore mensuellement sur la base de données des déclarations douanières.

Le calcul des indices de valeur, de volume et des prix s'effectue avec l'année 2010 comme année de référence (100 = 2010) et s'appuie sur un échantillon de 2134 produits (positions NSH) à l'export et de 7292 produits à l'import, couvrant 90% des produits échangés durant l'année 2010.

(*) وقع تقييم المبادلات التجارية مع الخارج بالأسعار القارة بالاعتماد على مؤشرات أسعار التصدير والتوريد التي يعدها المعهد الوطني للإحصاء بصفة دورية كل شهر على أساس المعطيات المتأتية من الإدارة العامة للديوانة وحسب منهجية مؤشرات قيمة الوحدة (Valeur unitaire). وتحتوي عينة هذه المؤشرات على 2134 مادة (أو سلعة) عند التصدير و 7292 مادة (أو سلعة) عند التوريد وتغطي قرابة 90% من إجمالي الصادرات والواردات لسنة الأساس 2010.



	Exportation 4 mois / صادرات 4 أشهر		Importation 4 mois / واردات 4 أشهر		
	2017	2018	2017	2018	
Valeur en MD	10201,0	13542,6	15352,3	18628,0	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	8,0%	32,8%	13,8%	21,3%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	11,6%	18,6%	14,4%	20,4%	التغيرات بالأسعار
Variations à prix constant	-3,2%	12,0%	-0,5%	0,8%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution du commerce extérieur

hors énergie

Hors énergie, les prix ont augmenté à l'export de 18,1% et à l'import de 22,5%. En effet, durant les quatre premiers mois de l'année courante, les prix de l'énergie ont enregistré des hausses de l'ordre de 28,8% à l'export et de 2,8% à l'import.

تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

سجلت المبادلات التجارية التونسية دون احتساب مواد الطاقة خلال الأربعة أشهر أولى من سنة 2018 ارتفاعا في الأسعار بنسبة 18,1% على مستوى الصادرات و22,5% على مستوى الواردات، مع العلم أن أسعار مواد الطاقة قد شهدت خلال نفس الفترة ارتفاعا على مستوى الصادرات بنسبة 28,8% وعلى مستوى الواردات بنسبة 2,8%.

Evolution du commerce extérieur hors énergie

تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

	صادرات 4 أشهر / Exportation 4mois		واردات 4 أشهر / Importation 4mois		
	2017	2018	2017	2018	
Valeur en MD	9817,5	12802,8	13584,7	16201,0	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	9,4%	30,4%	13,1%	19,3%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	10,8%	18,1%	10,5%	22,5%	التغيرات بالأسعار
Variations à prix constant	-1,2%	10,4%	2,3%	-2,6%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution du commerce extérieur du secteur de l'énergie

تطور التجارة الخارجية لقطاع الطاقة

	صادرات 4 أشهر / Exportation 4mois		واردات 4 أشهر / Importation 4mois		
	2017	2018	2017	2018	
Valeur en MD	383,4	739,8	1767,6	2427,0	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	-18,2%	93,0%	19,8%	37,3%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	18,0%	28,8%	51,0%	2,8%	التغيرات بالأسعار
Variations à prix constant	-30,7%	49,8%	-20,7%	33,6%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution des exportations par secteur d'activité

تطور صادرات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	EXPORTATION 4 mois 2018				صادرات 4 أشهر 2018				القطاع
	Valeur en MD/ القيمة بالمليون دينار		Variation de la valeur/ التغيير بالأسعار الجارية		Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ التغيرات بالأسعار		Variation du volume/ التغيير بالأسعار القارة		
	2017	2018	2017/2016	2018/2017	2017/2016	2018/2017	2017/2016	2018/2017	
Agriculture et Ind. Agro. Alim	1128,3	2185,7	9,6%	93,7%	14,3%	5,0%	-4,1%	84,5%	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et Lubrifiants	383,4	739,8	-18,2%	93,0%	18,0%	28,8%	-30,7%	49,8%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	386,2	272,4	-30,3%	-29,5%	0,7%	4,6%	-30,8%	-32,6%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	2391,3	2987,4	9,7%	24,9%	10,8%	23,7%	-1,0%	1,0%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	4800,2	5931,8	15,3%	23,6%	11,5%	18,5%	3,4%	4,3%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	1111,6	1425,4	6,0%	28,2%	11,3%	21,3%	-4,8%	5,8%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	10201,0	13542,6	8,0%	32,8%	11,6%	18,6%	-3,2%	12,0%	جملة المنتجات

Au cours des quatre premiers mois de l'année 2018, les exportations en volume ont augmenté de 49,8% pour le secteur de l'énergie et de 84,5% pour le secteur de l'agriculture et les industries agro-alimentaire, et ce par rapport à la même période de l'année précédente.

Par ailleurs, les exportations du secteur des mines, phosphates et dérivés ont baissé en volume de l'ordre 32,6%.

خلال الأربعة أشهر أولى من سنة 2018، ارتفعت الصادرات بالأسعار القارة بنسبة 49,8% في قطاع الطاقة وزيوت التشحيم وبنسبة 84,5% في قطاع الصناعات الفلاحية والغذائية مقارنة مع نفس الفترة من سنة 2017.

وفي المقابل، سجلت صادرات المناجم والفسفاط ومشتقاته انخفاضا بنسبة 32,6%.

Evolution des importations par secteur d'activité

تطور واردات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	IMPORTATION 4 mois 2018				واردات 4 أشهر 2018				القطاع
	Valeur en MD/ القيمة بالمليون ديناراً		Variation de la valeur/ التغيير بالأسعار الجارية		Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ التغيرات بالأسعار		Variation du volume/ التغيير بالأسعار القارة		
	2017	2018	2017/2016	2018/2017	2017/2016	2018/2017	2017/2016	2018/2017	
Agriculture et Ind. Agro. Alim	1853,0	2111,2	21,3%	13,9%	13,0%	14,9%	7,4%	-0,9%	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et Lubrifiants	1767,6	2427,0	19,8%	37,3%	51,0%	2,8%	-20,7%	33,6%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	276,1	270,1	-5,4%	-2,2%	-3,1%	27,8%	-2,4%	-23,5%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	1897,3	2238,0	14,2%	18,0%	12,2%	21,2%	1,7%	-2,7%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	6659,1	8109,4	12,3%	21,8%	11,9%	23,7%	0,3%	-1,5%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	2899,3	3472,3	11,4%	19,8%	6,1%	24,7%	5,0%	-3,9%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	15352,3	18628,0	13,8%	21,3%	14,4%	20,4%	-0,5%	0,8%	جملة المنتوجات

Concernant les importations, l'évolution en volume est marquée par une hausse au niveau du secteur de l'énergie et lubrifiant de l'ordre de 33,6% contre une baisse enregistrée au niveau des secteurs de :

- Agriculture et des industries agro-alimentaires de l'ordre de 0,9%
- Mines phosphates et dérivés de 23,5%

أما على مستوى الواردات، تبرز نتائج التجارة الخارجية بالأسعار القارة ارتفاعاً في قطاع الطاقة وزيوت التشحيم بنسبة 33,6% مقابل انخفاض في قطاعات التالية:

- الصناعات الفلاحية والغذائية بنسبة 0,9%
- المناجم، الفسفاط ومشتقاته بنسبة 23,5%

Indice mensuel des Valeurs Unitaires et termes de l'échange

مؤشر الأسعار عند التصدير والتوريد ومعدل التبادل التجاري

	2016			2017			2018			
	Export/ الصادرات	Import/ الواردات	Terme de l'échange/ معدل التبادل التجاري	Export الصادرات	Import/ الواردات	Terme de l'échange/ معدل التبادل التجاري	Export الصادرات	Import/ الواردات	Terme de l'échange/ معدل التبادل التجاري	
Janv	128,0	120,6	106,1	141,3	132,0	107,1	168,7	162,3	103,9	جانفي
Févr	127,2	118,5	107,4	141,6	135,5	104,5	169,4	163,6	103,5	فيفري
Mars	125,4	115,7	108,4	142,5	136,3	104,6	170,3	161,9	105,2	مارس
Avr	129,3	117,4	110,1	145,1	136,4	106,4	167,2	161,7	103,4	أفريل
Mai	130,8	118,9	110,1	147,1	143,6	102,4				ماي
Juin	137,5	124,1	110,8	153,1	145,7	105,1				جوان
Juil	139,0	126,8	109,6	150,5	146,6	102,7				جويلية
Août	139,8	127,7	109,4	151,6	145,7	104,0				أوت
Sept	141,6	129,6	109,2	159,3	150,7	105,7				سبتمبر
Oct	142,8	132,0	108,2	161,9	156,6	103,4				أكتوبر
Nov	136,0	133,5	101,9	165,3	156,9	105,4				نوفمبر
Déc	140,3	133,7	104,9	167,3	160,7	104,1				ديسمبر

